

## Actualización 2014: Sumitomo moderniza su PBX innovaphone equipándola con funcionalidades de Comunicaciones Unificadas



**„UC by innovaphone“:  
una instalación de grandes dimensiones  
con varias sedes a nivel mundial e  
integración móvil**

Sumitomo Electric Bordnetze GmbH ha realizado, con motivo de la ampliación de su sistema de telecomunicaciones y del traslado de la sede central de la empresa, una puesta a punto de su PBX innovaphone.

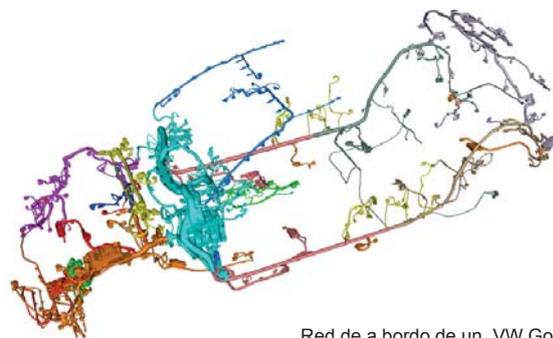
Gracias a dicha actualización, ahora están disponibles múltiples funcionalidades de la solución “UC by innovaphone”. Además, se llevó a cabo también la integración de los dispositivos móviles en la infraestructura de la empresa.

 SUMITOMO ELECTRIC BORDNETZE

**„  
¡Más flexibilidad imposible!  
“**



## La nueva infraestructura de telecomunicaciones permite la integración de dispositivos móviles



Red de a bordo de un VW Golf

### Nuevas instalaciones y cambio de imagen para la PBX innovaphone

En el contexto del traslado de la sede central a las nuevas instalaciones de mayores dimensiones en la ciudad de Wolfsburg, la empresa Sumitomo Bordnetze GmbH decide llevar a cabo también una actualización de su sistema de telecomunicaciones. Cabe destacar la instalación de funcionalidades de Comunicaciones Unificadas en la PBX innovaphone, en uso desde hace ya algunos años. Video, integración de dispositivos móviles o un sistema de Web-meeting son algunas de las funcionalidades que se querían añadir, y que ahora funcionan sin problemas gracias a la moderna solución "UC by innovaphone". Edward Krüger, Responsable del Service Team Communication & Collaboration en Sumitomo Electric Bordnetze GmbH lo explica así: "La PBX innovaphone ofrece una solución muy flexible, por lo que se adapta rápidamente y sin demasiados esfuerzos a las nuevas necesidades de una empresa dinámica. Necesitábamos ampliar el sistema con una solución de videotelefonía y un sistema de compartición de archivos así como con la integración de los dispositivos móviles. Todo ello se pudo llevar a cabo fácilmente a través de la instalación del Firmware V10 de innovaphone".

### Antecedentes: de un Gateway VoIP innovaphone IP400 a una PBX internacional

El primer paso hacia la tecnología Voz sobre IP consistió en una pequeña instalación en Turquía con dos Gateways innovaphone IP400 para la interconexión de dicha filial con la sede central en Wolfsburg. Poco a poco se fueron instalando PBXs y Gateways innovaphone en Ucrania, México y Marruecos. Una vez que la vieja centralita de la sede central quedó obsoleta, se decidió sustituir la instalación completa por un sistema VoIP. Con el objetivo de proteger la inversión, se recurrió en primer lugar a la migración suave para, en un segundo paso, sustituir por completo la PBX tradicional con unos 350 usuarios. Edward Krüger, Responsable del Service Team Communication & Collaboration en Sumitomo Electric Bordnetze GmbH, nos explica lo siguiente: "Hemos instalado una IP6000 en nuestra sede en Wolfsburg en base a la buena

#### Usuario – Sumitomo Electric Bordnetze

- Fundada en 1986 como Joint Venture de las empresas Volkswagen AG y Siemens AG
- Uno de los proveedores líder del sector del automóvil a nivel mundial
- Cuenta con más de 21 filiales en todo el mundo y más de 25.000 empleados
- 2006: Sumitomo Electric Industrie Ltd. adquiere la empresa Volkswagen Bordnetze GmbH y se constituye bajo el nombre Sumitomo Electric Bordnetze GmbH

#### El objetivo

- Modernización del sistema de telefonía existente y la migración de la sede central de la empresa
- Instalación de funcionalidades de Comunicaciones Unificadas de innovaphone
- Integración sencilla de los dispositivos móviles



experiencia que tuvimos con innovaphone en nuestras sedes en el extranjero anteriormente. El concepto multisede innovaphone se ha ido extendiendo a otras filiales pero manteniendo la PBX central como el epicentro del sistema, lo que permite que la administración y tarificación se lleven a cabo de forma centralizada.”

Edward Krüger resume los motivos que les llevaron a elegir innovaphone: “La solución innovaphone cumplía a la perfección con nuestras exigencias y necesidades: buen precio, rapidez, estabilidad, administración sencilla, compatibilidad con SIP, escalabilidad y fácil interconexión entre las filiales a través de la infraestructura existente”. Poco a poco se han ido añadiendo otras filiales que han sido equipadas con innovaphone desde el principio, y que se han ido integrando en la infraestructura existente. En total, el sistema innovaphone gestiona unos 2300 usuarios de 15 países diferentes, entre ellos: Marruecos, Eslovaquia, Polonia, Ucrania, República Checa, España, Túnez, Bulgaria y Rusia. Los administradores de sistemas de las diferentes filiales han participado en una formación técnica innovaphone en el centro de formación de Sindelfingen, ubicado en la sede central de la empresa. Gracias a ello, pueden llevar a cabo de forma autónoma la administración y el mantenimiento de los sistemas.

## El paso siguiente: la solución de Comunicaciones Unificadas „UC by innovaphone“

El enorme crecimiento experimentado por Sumitomo Electric Bordnetze GmbH en los últimos años motivó la decisión de trasladar la sede de la empresa a unas instalaciones más amplias en Wolfsburg. Se trata un edificio y cerca de 500 trabajadores repartidos en 3 sucursales. Se presentaba, por tanto, la oportunidad perfecta para llevar a cabo una nueva modernización de la infraestructura de telecomunicaciones de la empresa. Una de las novedades salta a la vista: en lugar de teléfonos IP innovaphone IP240, las mesas de trabajo de los empleados se encuentran equipadas con teléfonos innovaphone IP222 pertenecientes a la línea de teléfonos de diseño innovaphone. Se trata de una línea de teléfonos premiada con la distinción “red dot design award”, que fusiona el diseño elegante con innovadoras características técnicas, como por ejemplo una enorme pantalla a color con una óptima resolución. Sumitomo se decidió también por “myPBX”, el cliente de Comunicaciones Unificadas de innovaphone y realizó un pedido de 600 unidades de la licencia myPBX. Este cliente UC es especialmente interesante para empleados que necesiten hacer muchas llamadas y para aquellos usuarios más exigentes: telefonía clásica, audioconferencias, estado de presencia, mensajería instantánea, colaboración o videoconferencia: myPBX reúne varios canales de comunicación en una única interfaz de usuario. Desde un puesto de trabajo equipado con myPBX es posible conectar también con una videoconferencia Cisco a través del video.

Sumitomo está especialmente contento con la funcionalidad de videollamada.



### La solución

- innovaphone UC-Client „myPBX“
- Solución UC innovaphone: Videotelefonía e integración móvil
- Teléfonos IP de diseño innovaphone IP222

### Ventajas para el cliente

- Una única interfaz para todos los empleados
- Reducción de los costes de desplazamiento
- Simplificación de los procesos de trabajo



En palabras de Edward Krüger: “La solución vídeo a través de myPBX es muy sofisticada. El usuario puede iniciar una videoconferencia, simplemente haciendo clic en el icono del vídeo, pudiendo incluso añadir a la conferencia a una tercera persona. El procedimiento es sencillo, contribuye al ahorro de gastos por desplazamiento y cuida el medio ambiente”. Además, se encuentra instalada también en la PBX innovaphone el sistema de Webmeeting GoMeetNow que permite organizar Webinars de forma rápida y sencilla.

Uno de los puntos cruciales del plan de diseño de la nueva infraestructura de telecomunicaciones era el de la integración de los dispositivos móviles en la misma. No importa si se trabaja desde casa, desde el Smartphone, desde la tableta, desde la oficina o fuera de ella, los empleados deben estar siempre localizables bajo una única extensión y poder utilizar las funcionalidades de la PBX innovaphone desde cualquier dispositivo. Los dispositivos móviles se integran en la centralita VoIP como usuarios internos, por lo que la interfaz de usuario es siempre la misma, con independencia del lugar de trabajo o del dispositivo. “Más flexibilidad es imposible”, afirma Edward Krüger, “A través de nuestro Mobile Device Management podemos asegurar el correcto funcionamiento de los procesos. Y ello presenta un doble efecto positivo: por una parte asegura el grado de satisfacción de los empleados y por otra el de los clientes.”

La filial española de Sumitomo Electric Bordnetze GmbH, ubicada en Arazuri (Navarra) abrió sus puertas en 2001. Desde entonces, hace las funciones de centro logístico desde el que se lleva a cabo la coordinación del flujo de mercancías y atención al cliente. En la filial española, que cuenta con unos 27 trabajadores, se instaló en un primer momento una PBX innovaphone IP305 y teléfonos IP240. Recientemente se ha instalado un gateway IP302 adicional para aumentar el número de llamadas simultáneas así como la integración de máquinas de Fax. Enrique Ortigosa, técnico informático encargado de la gestión de centralitas innovaphone, nos cuenta que: “La PBX innovaphone nos ofrece opciones muy interesantes que con la antigua centralita estaban fuera de nuestro alcance. Poder realizar conferencias de forma sencilla o la función pickup para responder y gestionar las llamadas son algunas de las funcionalidades que más agradan a nuestros usuarios”.

## innovaphone AG

Böblinger Str. 76 | 71065 Sindelfingen | Germany  
T +49 7031 73009-0 | F +49 7031 73009-99  
info@innovaphone.com | www.innovaphone.com

Copyright © 2014 innovaphone® AG.

Excepto o salvo error u omisión. Los plazos de entrega y modificaciones técnicas pueden estar sujetas a cambios.

Fotos: Sumitomo Electric Boardnetze GmbH

**Podrá consultar otros casos de éxito en nuestra página web:**  
[www.innovaphone.com](http://www.innovaphone.com)



innovaphone Cliente „myPBX“